



Presă și informare

Curtea de Justiție a Uniunii Europene
COMUNICAT DE PRESĂ nr. 29/17
Luxemburg, 14 martie 2017

Hotărârea în cauza C-158/14
A și alții/Minister van Buitenlandse Zaken

Activitățile forțelor armate pe durata unui conflict armat, în sensul dreptului internațional umanitar, pot constitui „acte de terorism”

Faptul că acțiunile „Tigrilor Eliberării din Tamil Eelam” pot constitui activități ale forțelor armate nu afectează validitatea actelor Uniunii referitoare la înscrierea lor pe lista privind înghețarea fondurilor

Potrivit autorităților neerlandeze, A, B, C și D au colectat fonduri pentru „Liberation Tigers of Tamil Eelam” (Tigrii Eliberării din Tamil Eelam, LTTE), o entitate care a desfășurat un război civil împotriva guvernului din Sri Lanka în vederea creării unui stat independent pentru poporul tamil în nordul și estul Sri Lanka și care a fost calificată drept „teroristă” de Uniunea Europeană timp de aproximativ 10 ani.

În temeiul unei legislații neerlandeze care pune în aplicare Rezoluția 1373 (2001) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, autoritățile neerlandeze au reluat A, B, C și D printre persoanele supuse unor măsuri restrictive în vederea combaterii terorismului. Ca o consecință a acestei desemnări, resursele lor financiare au fost înghețate. În acest cadru, autoritățile neerlandeze au considerat LTTE un grup terorist. Această concluzie ținea cont de un regulament de punere în aplicare al Consiliului UE din 2010, care menținea LTTE pe o listă de grupuri implicate în acte de terorism și care fac obiectul unor măsuri restrictive.¹

În cadrul acțiunilor lor în fața instanțelor neerlandeze, A, B, C și D au arătat că acest regulament este nevalid pentru motivul că acțiunile LTTE nu erau acte de terorism. În opinia lor, LTTE erau mai degrabă o forță armată neetatică angajată într-un conflict armat neinternațional în Sri Lanka. În consecință, acțiunile lor nu erau guvernate decât de dreptul internațional umanitar iar nu de normele Uniunii și de normele internaționale în materie de combatere a terorismului. Rezultă că Uniunea Europeană ar fi considerat în mod eronat atacurile și răpirile comise de LTTE între 2005 și 2009 drept „acte de terorism” care justifică includerea lor pe o listă a Uniunii privind grupuri implicate în acte de terorism.

Sesizat în ultimă instanță, Raad van State (Consiliul de stat neerlandez) solicită Curții de Justiție să stabilească, în special, definiția noțiunii „acte de terorism”. El urmărește îndeosebi să afle dacă eventuale incoerențe între această definiție în dreptul Uniunii și în dreptul internațional pot afecta validitatea regulamentului de punere în aplicare în discuție. Astfel, potrivit Raad van State, ar exista un consens internațional cu privire la faptul că activitățile forțelor armate pe durata unui conflict armat, în sensul dreptului internațional umanitar, nu trebuie considerate activități teroriste.

În hotărârea sa de astăzi, Curtea se referă mai întâi la jurisprudența potrivit căreia un regulament care prevede măsuri restrictive trebuie interpretat în lumina contextului istoric.

Or, actele UE în discuție² au ca obiect punerea în aplicare a Rezoluției 1373 (2001) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, adoptată ca urmare a atacurilor teroriste comise în

¹ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 610/2010 al Consiliului din 12 iulie 2010 de punere în aplicare a articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 și de abrogare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1285/2009 (JO 2010, L 178, p. 1).

² Poziția comună 2001/931/PESC a Consiliului din 27 decembrie 2001 privind aplicarea de măsuri specifice pentru combaterea terorismului (JO 2001, L 344, p. 93, Ediție specială, 18/vol. 1, p. 179) ; Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 al

Statele Unite la 11 septembrie 2001. Actele respective vizează în principal prevenirea actelor de terorism prin intermediul unor măsuri de înghețare de fonduri, în special pentru a împiedica finanțarea persoanelor sau a entităților susceptibile să săvârșească acte de terorism. Desemnarea persoanelor și a entităților care trebuie să figureze pe listă nu constituie, în acest context, o sancțiune, ci o măsură preventivă.

Pe de altă parte, Curtea apreciază că dreptul internațional cutumiar nu se opune ca activitățile forțelor armate pe durata unui conflict armat să poată constitui „acte de terorism”. Ea subliniază în această privință că dreptul internațional umanitar urmărește scopuri diferite de cele ale dreptului UE.

În plus, deși unele dintre convențiile internaționale la care face referire Raad van State exclud din domeniul lor de aplicare activitățile forțelor armate pe durata unui conflict armat, în sensul dreptului internațional umanitar, ele nu interzic statelor părți să califice drept act de terorism unele dintre aceste activități sau să prevină comiterea de asemenea acte.

În consecință, Curtea statuează că activitățile forțelor armate pe durata unui conflict armat, în sensul dreptului internațional umanitar, pot constitui „acte de terorism”, în sensul dreptului Uniunii.

MENȚIUNE: Trimiterea preliminară permite instanțelor din statele membre ca, în cadrul unui litigiu cu care sunt sesizate, să adreseze Curții întrebări cu privire la interpretarea dreptului Uniunii sau la validitatea unui act al Uniunii. Curtea nu soluționează litigiul național. Instanța națională are obligația de a soluționa cauza conform deciziei Curții. Această decizie este obligatorie, în egală măsură, pentru celelalte instanțe naționale care sunt sesizate cu o problemă similară.

Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Curții de Justiție.

[Textul integral](#) al hotărârii se publică pe site-ul CURIA în ziua pronunțării.

Persoana de contact pentru presă: Iliana Paliova ☎ (+352) 4303 3708

Imagini de la pronunțarea hotărârii sunt disponibile pe „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106